

# Lodzzer Zeitung

№ 105.

Donnerstag, den 7. (19.) Septbr.

1867.

Redakcja i Expedycja przy ulicy Konstantynowskięj pod Nr. 327 — Abonament w Łodzi: rocznie Rsr. 3, półrocznie Rsr. 1 kop. 50, kwartalnie kop. 75. Na stacyach poczt: rocznie rs. 3 kop. 70, półrocz: rs. 1 k. 85, kwart. k. 92 1/2

Redaction und Expedition: Konstantinerstraße No. 327. — Abonnement in Lodz: jährlich 3 Rbl., halbjährl. 1 Rub. 50 Kop., vierteljähr. 75 Kop. — Auf allen Postämtern: jährl. 3 Rbl. 70 Kop., halbj. 1 Rbl. 85 Kop., viertelj. 92 1/2 Kop.

## Zarząd Powiatu Łodzińskiego

podaje do powszechnej wiadomości, że stosownie do reskryptu Rządu Gubernialnego Petrokowskiego z dnia 19 (31) sierpnia r. b. Nr. 1476 d. 19 września (1 października) r. b. o 12ej godzinie z rana w sali posiedzeń Zarządu Naczelnika Powiatu będzie się odbywać głośna licytacja na wydzierżawienie dochodu propinacyjnego na gruntach włościańskich we wsi prywatnej Gatka, a to od sumy zmniejszonej do połowy czyli od rsr. 41 na czas od 20 sierpnia (1 września) 1866 roku do 20 sierpnia (1 września) 1868 r.

Każdy przeto chcę mający zadzierżawienia pomienionego dochodu, winien być opatrzony w świadectwo kwalifikacyjne i kwit kasy na złożone wadium w ilości rsr. 11, obowiązany jest stawić się w miejscu i czasie wyż oznaczonym. Warunki licytacyjne każdego dnia można przejrzeć w godzinach biurowych w Zarządzie Powiatu, w wydziale administracyjnym po sześci Skarbowej, wyjąwszy dni galowych i świątecznych.

Начальникъ Уѣзда, Майоръ Шуманъ.  
Дѣлопроизводитель А. Кожанскій.

## Die Verwaltung des Lodzer Kreises

bringt zur öffentlichen Kenntniß, daß laut Reskript der Petrokower Gubernial-Regierung vom 19. (31.) August d. J., Nr. 1476, am 19. September (1. Oktober) d. J. um 12 Uhr Mittags, im Sitzungs-Saale der Lodzer Kreis-Verwaltung, behufs Verpachtung der Propinations-Einkünfte von den Bauern-Grundstücken des Privatgutes Gatka, eine Licitation stattfinden wird und zwar von der auf die Hälfte herabgesetzten Summe, nämlich 41 Rub., für die Zeit vom 20. August (1. Septbr.) 1866 bis zum 20sten August (1. September) 1868.

Ein Jeder, wer an dieser Licitation Theil nehmen will, hat sich mit einem Qualifikations-Zeugnisse und einer Kassenquittung über erlegtes Badium von 11 Rub. zur bestimmten Zeit am angegebenen Orte einzufinden.

Die Licitations-Bedingungen können täglich, mit Ausnahme der Fest- und Galla-Tage, während der Amtsstunden auf der Verwaltung des Kreises eingesehen werden.

Taksa wiktuałów na miesiąc wrzesień r.b. ustanowioną została jak następuje:

| WOŁOWINA.  | kop.    | WIEPRZOWINA.                             | kop.   |
|--|---------|--|--------|
| Mięsa wołowego funt  | 8       | " nerkki                                 | 13.    |
| za poledwicy   | 12      | " sadła świeżego funt                    | 19 1/2 |
| " 10 wiązek flaków   | 48      | " smalcu topionego "                     | 23     |
| " Wątrobę  | 16      | " słoniny świeżej "                      | 20     |
| " Serce całe   | 20      | " " wędzonej "                           | 25     |
| " Dudy z płuc. i lek.                                      | 12      | " " suszonej "                           | 23     |
| " Cynadry  | 12      | 4 nogi po pierwszą pętlinę               | 26     |
| " Ozór   | 36      | BUŁKI I CHLĘB.                           | kop.   |
| " Głowę z mordą  | 48      | Bułki pszennej funt                      | 6 1/2  |
| " Cztery nogi  | 24      | Bułka z mąki pszennej za                 |        |
| " Kaptury bez części mięsnej jako w mięsie już licytowanej | 8       | 1/2 kop. ma ważyć złot.                  | 7 1/2  |
| Pud łoju czystego czyli fun. rs. 4 kop. 80                 |         | Bułka z mąki pszennej za                 |        |
| Funt łoju  | kop. 12 | 1 kop. ma ważyć złot.                    | 15     |
| SKOPOWINA.   | kop.    | Placek solony za 1/2 kop. ma ważyć złot. | 16     |
| Skopowiny funt   | 7 1/2   | Chlęb pyłtowy z mąki parowej funt 1      | 4 1/2  |
| Za głowę   | 7 1/2   | za kop. 15 funt. 3 zoł.                  | 32     |
| " lekkie z sercem  | 15      | za kop. 7 1/2 funt. 1 zoł.               | 64     |
| WIEPRZOWINA.   | kop.    | za kop. 5 — funt. 1 zoł.                 | 11     |
| Za wieprzowiny funt  | —       | Chlęb żytni z mąki poledniej-szej funt 1 | 3 3/4  |
| ze szpondrem   | 13.     | za kop. 15 funt. 4 zoł.                  | —      |
| bez szpondru   | 12.     | za kop. 7 1/2 funt. 2 zoł.               | —      |
| " głowę i ozór rs. 1 kop. 4.                               |         | za kop. 5 funt. 1 zoł.                   | 28     |
| wątrobę, serce, lekkie                                     |         | Chlęb razowy funt 1                      | 2 1/2  |
| płuca  | 39.     | MIEŚSO KOSZERNE:                         | kop.   |
| w Łodzi dnia 1 (13) września 1867 roku.                    |         | Koszernej wołowiny funt                  | 8      |
| za Prezydenta: Bednarzewski.                               |         | Skopowiny funt                           | 7 1/2  |

Die Preise der Lebens-Mittel sind für den Monat September d. J. folgendermaßen bestimmt worden:

| Rindfleisch.                   | Kop.           | Schweinefleisch.                   | Kop.       |
|--------------------------------|----------------|------------------------------------|------------|
| Rindfleisch, das Pfd.          | 8              | Ausgeschmolzenes Schmalz           | 23         |
| für das Lendenstück            | 12             | Ein Pfund frischer Speck           | 20         |
| • 10 Gehind Fleck              | 48             | Ein Pfd. getrockneter Speck        | 23         |
| • die Leber                    | 16             | Ein Pfd. geräucherter Speck        | 25         |
| • das ganze Herz               | 20             | 4 Füße bis zum ersten Gelenke      | 26         |
| • Geflügel                     | 12             | Emmel und Brod.                    |            |
| • die Nieren                   | 12             | Eine Emmel von Weizenmehl für      |            |
| • die Zunge                    | 36             | 1 Pfund                            | Kop. 6 1/2 |
| • den Kopf mit Maul            | 48             | Eine Emmel von Weizenmehl für      |            |
| • vier Füße                    | 24             | 1/2 Kop. 7 1/2 Sol.                |            |
| • die Klappen ohne Fleische    |                | Eine Emmel von Weizenmehl für      |            |
| theile, welche beim Fleische   |                | 1 Kop. 16 Sol.                     |            |
| schon berechnet sind           | 8              | Ein Salzuchen für 1/2 Kop. 16 Sol. |            |
| Ein Pud frisches Talg (vierzig |                | Roggenbrod von Dampfmehl für       |            |
| Pfund)                         | Rbl. 4 Kop. 80 | für 1 Pfund                        | 4 1/2 Kop. |
| Ein Pfund Talg                 | —              | für 15 Kop. 3 Pfd. 32 Sol.         |            |
| Hammelfleisch.                 | Kop.           | für 7 1/2 Kop. 1 Pfd. 64           |            |
| Hammelfleisch, das Pfund       | 7 1/2          | für 5 Kop. 1 Pfd. 11               |            |
| für den Kopf                   | 7 1/2          | Roggenbrod von geringerem Mehle    |            |
| für die Zunge nebst Herz       | 15             | für 1 Pfund 3/4 Kop.               |            |
| Schweinefleisch.               | Kop.           | für 15 Kop. 4 Pfd. — Sol.,         |            |
| Schweinefleisch, das Pfund     | —              | für 7 1/2 Kop. 2 Pfd. — Sol.,      |            |
| bezgl. fettes, Pfund           | 13             | für 5 Kop. 1 Pfd. 28 Sol.,         |            |
| bezgl. mageres, Pfd.           | 12             | Schrotbrod für 1 Pfd. Kop. 2 1/4   |            |
| Kopf und Zunge                 | 1 Rub. 4       | Koscherfleisch.                    | Kop.       |
| Leber, Herz und Zunge          | 39.            | Koscher-Rindfleisch das Pfd.       | 8          |
| Frischer Schmeer               | 19 1/2         | Hammelfleisch das Pfund            | 7 1/2      |

Łódź, den 1. (13.) September 1867.

Für den Präsidenten: Bednarzewski.

**Komitet Wystawy Plodów Gospodarstwa Wiejskiego** odbyć się mającej w Warszawie przy ulicy Nowogrodzkiej obok Składow Banku Polskiego, ma zaszczyt podać do publicznej wiadomości, że Wystawa otwartą zostanie dnia 9 (21) września r. b. w południe, i trwać będzie przez tydzień, to jest do 16 (28) września t. r. w którym to dniu nastąpi rozdanie przyznanych wystawcom nagród: w medalach złotych, srebrnych, brązowych, listach pochwalnych i wynagrodzeniach pieniężnych. Cena biletu wejścia na wszystkie oddziały Wystawy wynosi kop, 10 włościanie mają wejście bezpłatne. Bilety sprzedawane będą w kasie przy wejściu na Wystawę.

Obok tego Komitet uważa za stosowne nadmienić, że z dniem 4 (16) września, to jest od przyszłego poniedziałku zaczyna się przyjmowanie przedmiotów nadsyłać się mających na wystawę i że od tegoż dnia Kancelarja Komitetu umieszczoną zostanie przy ulicy Nowogrodzkiej w posesji Składow Banku Polskiego, gdzie osoby interesowane w Wystawie po objaśnienia zgłaszać się mogą.

w Warszawie, dnia 2 (14) września 1867 roku.

Prezydujący: **Józef Zamoyski.**  
Sekretarz: **Mieczysław Adam.**

**Das Comité der Ausstellung landwirthschaftlicher Erzeugnisse**, welche in Warschau an der Nowogrodzka-Straße, neben den Niederlagen der Polnischen Bank, stattfinden soll, beehrt sich hiermit öffentlich bekannt zu machen, daß die Ausstellung am 9. (21.) September d. J. Mittags eröffnet und eine Woche, nämlich bis zum 16. (28.) September d. J. dauern wird, an welchem Tage auch die den Ausstellern zuerkannten Prämien in goldenen, silbernen und bronzernen Medaillen, Belobigungsscheinen und Geld-Belohnungen vertheilt werden. Der Preis eines Eintritts-Billetes für alle Abtheilungen der Ausstellung beträgt 10 Kopfen. Landleute haben freien Eintritt. Die Billets werden in den Kassen beim Eingange in die Ausstellung verkauft.

Außerdem hält es das Comité für nothwendig zu erklären, daß mit dem 4. (16.) September, nämlich Montag die Annahme der auf die Ausstellung zu sendenden Gegenstände beginnt und mit diesem Tage die Kanzlei des Comité's nach der Nowogrodzka-Straße, in die Besizung der Polnischen Bank verlegt wird, wo bei der Ausstellung interessirte Personen sich melden können.

Warschau, den 2. (14.) September 1867.

Präsident: **Josef Zamoyski.**  
Sekretär: **Mieczysław Adam.**

## Politische Rundschau.

**Warschau, 17. September.** Die deutschen und namentlich die preussischen Zeitungen wenden immer mehr Aufmerksamkeit auf die Rüstungen und Kriegs-Vorbereitungen Frankreichs. Die „Schl. Ztg.“ sagt in einer Korrespondenz aus Wien, daß das, was man über die Rüstungen Frankreichs hört, durchaus kein blosses Gerücht sei. Oesterreichische Offiziere, welche auf Befehl ihrer Regierung dorthin geschickt sind, haben einstimmig Rapporte erlegt, daß Frankreich zu Lande und zu Wasser „sich auf einen riesengroßen Krieg vorbereitet und daß besonders die Rüstungen zur See alle Begriffe überschreiten.“ Die „Spener. Ztg.“ spricht in einer Korrespondenz aus Baden-Baden über die Einkäufe von Getriebe in Italien für die französische Regierung. Nach dem Korrespondenten sind diese Einkäufe von desto größerer Bedeutung, weil sie in engster Verbindung mit Fortifikations-Arbeiten, Ansammlung von Proviant in den Festungen und Vorbereitungen aller zum Kriege erforderlichen Bedürfnisse stehen. Die „Kreuz Ztg.“ berichtet in dieser Hinsicht, daß der Kriegs-Minister 800,000 Gürtel bestellt habe, in welchen die zur ersten Verpflegung Verwundeter erforderlichen Arzneien und Vorrichtungen enthalten sind. Dasselbe Blatt spricht über die Bildung einer Fremdenlegion in Frankreich aus spanischen und hannoverschen Deserteuren. Alle diese Einzelheiten werden durch Korrespondenzen der „Indep. belg.“ bestätigt, welche berichtet, daß die ungeheuren Einrichtungen Frankreichs wahrscheinlich in der Voraussicht wichtiger Ereignisse im Orient stattfinden.

In welchem großem Maßstabe die französische Regierung Getreide im Auslande kauft, tropdem die Ernte in Frankreich eine ziemlich gute war, kann man daran sehen, was die „Augsburger Zeitung“ schreibt, daß die Eisenbahnen und andere Verkehrswege zum Transporte des von der französischen Regierung nur in Ungarn ausschließlich für die Magazine der Armee und der Flotte angekauften Getreides, nicht ausreichend sind. Die schweizerischen Eisenbahnen erwiesen sich als unzulänglich, da zum Transport von 100,000 Hektoliter (1 Hektoliter bedeutet 200 Pfund) 1000 große Waggons erforderlich sind und die französische Regierung in Ungarn 2 Millionen Hektoliter Getreide angekauft hat, zu deren Transport somit 20 Tausend Waggons gebraucht werden.

Trotz dieser fortwährenden Rüstungen und Ankäufe von Pferden und Getreide, bekräftigt sich die Hoffnung, daß Dank der beiderseitigen Mäßigung und weisen Politik, der Friede zwischen Frankreich und Preußen erhalten bleiben wird. Die von den französischen Zeitungen angekündigte Reise des Kaisers der Franzosen nach Berlin, könnte wirksam zu der Beilegung der friedlichen Ausflüchten beitragen; bis jetzt ist jedoch die Nachricht über diese Reise noch nicht bestätigt worden. Die preussischen Zeitungen, welche jetzt schon Nachricht über die nach Warschau abgeforderte amtliche Einladung von König Wilhelm haben sollten, schweigen über diese wichtige Sache und ihr Ton ist andererseits feindlich gegen Frankreich.

Die „Kreuz-Zeitung“ tritt wieder heftig gegen die einer französischen Intervention in die Angelegenheiten Deutschlands geneigte süddeutsche Presse auf und andere preussische Zeitungen haben noch immer feindliche Absichten Frankreichs gegen die Einigung Deutschlands. Unter Anderen haben sie bemerkt, daß der „Moniteur“, welcher gewöhnlich alle Thronreden und wichtigeren amtlichen Dokumente abdruckt, bis jetzt die die Fahne der Einheit Deutschlands offen erhebende Rede des Großherzogs von Baden noch nicht wiederholt hat, und andere französische regierungliche Zeitungen dieselbe noch gar nicht erwähnt haben. Dies

sind jedoch Kleinigkeiten, welchen die preussischen Zeitungen einen zu großen Werth belegen.

Korrespondenzen aus Wien sprechen über eine Reise des Baron Beust nach Dresden, wo er nur einige Tage verweilen und von wo er sich dann nach Warschau und später nach London begeben soll. Diese Reise bringt man mit den Fragen über die zukünftigen Verhältnisse zwischen Frankreich und Preußen und mit der orientalischen Angelegenheit in Verbindung.

Pariser Korrespondenzen der „Independence Belge“ und der preussischen Zeitungen sprechen immer mehr über die nahe bevorstehende Entlassung des französischen Ministers der auswärtigen Angelegenheiten, Hr. Rouvier. Der Entlassung dieses französischen Staatsmannes legt man in Berlin eine sehr große Bedeutung bei und man erwartet mit Ungeduld die Bestätigung dieser Nachricht. Herr Rouvier zeigt gar keine entschiedene Richtung in der auswärtigen Politik Frankreichs. Er war ein interministischer Minister, gut für eine Uebergangs-Epoche, in welcher der Kaiser sich noch nicht entschieden hatte, ob er sich Preußen wirklich nähern oder gegen dasselbe eine offene feindliche Stellung einnehmen soll. Die mutmaßlichen Nachfolger des Hr. Rouvier sind: Hr. Lavallette oder Hr. Drouyn de Lhuys. Die Ernennung des ersten Staatsmannes würde in der Ueberzeugung der Berliner politischen Kreise eine entschiedene Annäherung Frankreichs an Preußen bedeuten und alle Befürchtungen eines Konfliktes zwischen diesen beiden Mächten beseitigen. Würde im Gegentheil Hr. Drouyn de Lhuys abermals zum Minister der auswärtigen Angelegenheiten ernannt, so würde dies bedeuten, daß die Preußen feindliche Partei das Uebergewicht im Rathe des Kaisers erhalten hätte. In Berlin glaubt man, daß diese wichtige Frage noch während der Zeit des Aufenthaltes Kaiser Napoleons in Warschau entschieden werden wird.

In Berlin sollen wieder Unterhandlungen, oder vielmehr vertrauliche Berathungen hinsichtlich der norddeutschen Frage beginnen. Der dänische Gesandte am preussischen Hofe, Herr Quaade, ist zum Kommissär zur Führung der Unterhandlungen mit Hr. Bismarck ernannt worden. Es ist schwer die Resultate dieser Unterhandlungen vorherzusagen; jedoch muß bemerkt werden, daß die dänische Anstaltszeitung „Berlingske Tidende“ vom 11. des 1. Mts. die dänischen Forderungen in einer Weise angeht, welche kein baldiges Einverständnis hoffen läßt; sie verlangt nämlich für Dänemark die Zurückgabe der größten Hälfte von Schleswig, nebst Flensburg, Tondern, Düppel und Alsen, welche Preußen wahrscheinlich nicht wird aus seinen Händen geben wollen.

Die türkischen amtlichen Zeitungen veröffentlichen den Inhalt der Amnestie, welche der Sultan den landwirthschaftlichen Aufständischen und den Freiwilligen verleiht hat, denen er erlaubt, im Laufe eines Monats, bis zum 20. Oktober, die Insel zu verlassen. Während dieser Zeit sollen alle Feindseligkeiten eingestellt, die Blockade der Ufer aber streng beibehalten bleiben, damit Griechenland die Unterbrechung in den Kriegs-Operationen nicht benutzen und keine frischen Freiwilligen und Munition auf die Insel schaffen könne. Korrespondenzen aus Athen behaupten, die Aufständischen werden wahrscheinlich die Amnestie nicht annehmen, da sie noch Hoffnung haben, die Unabhängigkeit der Insel erkaufen zu können; sie widersprechen auch den türkischen Behauptungen, daß Omar-Pascha den Aufstand gänzlich überwältigt habe. Diese Widerlegungen beweisen, daß auf jeden Fall die Griechen des Königreichs durchaus ihre Absicht noch nicht aufgeben wollen, fernere Verstärkungen an Freiwilligen und Munition auf die Insel Kreta zu senden.

Die kandiotsche Angelegenheit ist noch nicht erledigt und schon berichten die Zeitungen über neue Unruhen auf der Insel Schios. Man spricht über die Organisirung eines völligen Aufstandes auf dieser Insel. Ungeheimlich wird Griechenland nicht ruhen, bis es nicht einen Krieg mit der Türkei hervorgerufen hat.

Korrespondenzen aus Belgrad berichten fortwährend über Reistungen der Regierung und des Volkes in Serbien, als ob dieses Land einen großen Krieg vorhersehe, an welchem es sich zu betheiligen beabsichtigt. Die „Lugsburger Zeitung“ macht aus diesem Grunde die Bemerkung, daß die Gefahr der serbischen Reistungen erst dann eine wirklich drohende wird, wenn die mit denselben eng verbundene kandiotsche Angelegenheit einen Konflikt zwischen der Türkei und Griechenland herbeiführt. (G. V.)

Die laufende Woche, welche der Eröffnung des Wiener Reichsrathes vorangeht, wird für Oesterreich eine höchst wichtige sein, da während derselben die Delegation des genannten Rathes und des ungarischen Landtages sich über das Projekt der Vertheilung der Lasten auf die zwei Hälften der Monarchie erklären müssen und zugleich die Bildung eines besonderen eisleithischen Kabinettes erwartet wird. Wenn sich auch von dieser Seite die Aussichten für Oesterreich bessern, so sind sie dagegen im Süden nicht sehr günstig. In Kravatten sind wieder blutige Zwiste mit den Bauern vorgefallen und im angrenzenden Serbien hat die Aufregung einen so hohen Grad erreicht, daß man jeden Augenblick den Beginn eines Kampfes zwischen den Serben und den Türken befürchtet. Die österreichische Regierung braucht viel Mühe und Mühsamkeit, um in diesem Falle in ihren südlichen slavischen Provinzen die Ruhe zu erhalten.

Nach den neuesten Nachrichten hat die Pforte in Folge des Drängens der russischen Regierung beschlossen, die Kriegs-Operationen auf Kandia einzustellen; dagegen aber nicht eingewilligt, einen Waffenstillstand mit den Kandioten zu schließen, welche sie gar nicht als kriegsführende Parthei anerkannte. Sie hat den Gedanken einer Abtretung der Insel Kandia an Griechenland entschieden zurückgewiesen und versprochen, derselben nur eine autonome Verwaltung zu geben. Zugleich hat sie allen Denjenigen eine Amnestie verliehen, welche ihre Waffen niederlegen und ruhig in ihre Wohnungen gehen; den Ausländern und Freiwilligen aber hat sie erlaubt, die Insel zu verlassen; daselbe gestattet sie auch denjenigen Kandioten, welche es wünschen und ihres Eigenthums entsagen. Ob die Kandioten hierauf eingehen werden, ist schwer voranzusehen. Nach den letzten, über Triest erhaltenen Nachrichten hat der Kampf bis jetzt fortgedauert und haben französische und russische Schiffe christliche Familien nach Griechenland und türkische, Juden nach Konstantinopol befördert. Die Bewohner der Insel Schios, welche eine autonome Verwaltung hatten und welchen der dortige Pascha ihre Privilegien abgenommen hat, fangen auch an, unruhig zu werden.

In Spanien ist der den Aufständischen gegebene Termin zur Unterwerfung verlängert worden; nach Ablauf dieser Frist wird gegen sie das Kriegs-Gericht in aller seiner Strenge in Anwendung gebracht werden. Obgleich, wie es scheint, der Aufstand entschieden gefallen ist, so ist dennoch eine vollständige Vernichtung der Gemüther noch nicht erfolgt.

Garibaldi ist unvermuthet und plötzlich aus Genf abgereist und zwar noch vor Auflösung des Kongresses der sogenannten Friedens-Liga. Diese Abreise und seine Ankunft in Florenz bieten den Novellisten ein weites Feld zu verschiedenartigen Mutmaßungen.

Die Erledigung des preussisch-dänischen Streites wegen Nordschleswig ist noch nicht so nahe bevorstehend, wie man glaubte, obgleich Unterhandlungen über diesen Gegenstand in Kurzem beginnen werden. Dänische Zeitungen, welche in naher Verbindung mit der Regierung stehen, behaupten, daß Dänemark auf die von Preussen vorgeschlagene Zurückgabe des einzigen Bezirkes

Hadersleben nicht einwilligen könne und, wenn es die Insel Alsen, Düppel und Fleksburg nicht zurückerhalten könne. Liebet bei Erhaltung des status-quo bleiben müsse. Die „Nordd. Allg. Zeitung“ sieht dies Verlangen als ein übertriebenes an und stützt sich hauptsächlich darauf, daß gegenwärtig für das norddeutsche Parlament aus dem Kreise Flensburg ein Deputirter von deutscher Herkunft gewählt worden ist. (D. W.)

Wien, 14. September. Die „Wiener Korrespondenz“ berichtet, Kaiser Maximilian habe in seinem Testamente den Willen ausgesprochen, daß man ihn neben der Kaiserin Karoline beisetzen möge, wenn dieselbe nicht mehr leben sollte; im Falle aber wenn sie noch lebt, solle man seinen Leichnam an dem Orte beisetzen, wo die Kaiserin einst beerdigt werden wird. (D. W.)

München, 13. September. Der Kaiser und die Kaiserin von Oesterreich, sowie die Königin von Neapel sind heute um 8<sup>1/2</sup> Uhr Abends angekommen und auf dem Bahnhofe von der Fürstin Maximiliane von Bayern und ihrer Tochter begrüßt worden. Der Kaiser wird morgen in Possenhofen mit dem König von Bayern zusammenkommen und bis über morgen dort bleiben.

Flensburg, 11. September. Die von dänischen Gefühlen besetzten Deservirten fliehen nach Dänemark wegen der sechs Wochen dauernden Landwehr-Übungen. (Dz. Warz.)

### Baumwollen-Bericht.

Liverpool, 13. September 1867.

Die weichende Tendenz, welche nun seit geraumer Zeit mit nur wenigen und kurzen Unterbrechungen an unserem Baumwollen-Markte herrscht, hat auch in dieser Woche wieder erhebliche Fortschritte gemacht und bis gestern sind Preise fast täglich gewichen. Amerikanische Sorten beträgt der Rückgang durchschnittlich  $\frac{1}{2}$  d. per Str. und macht sich der Wunsch der Signer zu realisiren, in erhöhtem Maße bemerkbar. Auch Brazlianische Sorten werden reichlich offerirt und sind bis zu  $\frac{1}{2}$  d. niedriger zu kaufen, wie in der vergangenen Woche. Egyptische bleiben fortwährend gedrückt und sind in mehreren Fällen **a tout prix** verkauft, so daß der Rückgang von 1—1 $\frac{1}{2}$  d. beträgt und sind trotzdem noch schwer verkäuflich. Die fortwährend in ziemlich bedeutenden Quantitäten hereinkommenden Zufuhren von Ostindien, welche meistens sofort an den Markt gebracht werden, haben ein Fallen von circa  $\frac{1}{2}$  d. in diesen Qualitäten veranlaßt, dieselben sind jedoch seit gestern wesentlich fester.

Die Verkäufe der Woche sind 66,000 Ballen, wovon der englische Consum 45,310 Ballen, der Export 16,760 Ballen und die Speculation 4,510 Ballen nahmen. Zufuhren sind 97,286 Ballen und bleibt uns ein Stock von 817,580 Ballen, gegen 883,500 B. zur selben Zeit 1866.

Wie schon vorhin angedeutet, hat seit gestern ein lebhafteres Geschäft Statt gefunden und wir schließen heute, bei 15,000 B. Umsatz, fest zu folgenden Notirungen:

|                    |                  |
|--------------------|------------------|
| Orleans middling   | 9 $\frac{3}{4}$  |
| Texas              | 9 $\frac{1}{2}$  |
| Georgia middling   | 9 $\frac{1}{2}$  |
| Egyptian fair open | 10 $\frac{1}{4}$ |
| Pernam fair        | 10               |
| Maccio fair        | 9 $\frac{1}{2}$  |
| Peruvian fair      | 9 $\frac{1}{2}$  |
| Sawg-Dharn fair    | 7 $\frac{1}{4}$  |
| Dholerah fair      | 6 $\frac{3}{4}$  |
| Broach fair        | 6 $\frac{1}{4}$  |
| Oomrawuttee fair   | 6 $\frac{1}{2}$  |
| Comtah fair        | 6 $\frac{1}{2}$  |
| Scinde fair        | 5 $\frac{1}{2}$  |
| Western fair       | 6 $\frac{1}{4}$  |
| Tinnivelly fair    | 6 $\frac{1}{2}$  |
| Bengal fair        | 5 $\frac{3}{4}$  |

Stücken et Comp.

### Inserata.

Meldowano do wyjazdu:

Szachna Markus, kup. z m. Stonima, dnia 21 września r.b.  
Owsiej Goldbeg, kupiec, z Pruzany, dnia 22 września r.b.

Zur Abreise angemeldet:

Szachna Markus, Kaufm. aus Stonim, den 21. Septbr.  
Owsiej Goldberg, Kaufm. aus Pruzany, den 22. Septbr.

## Pokrywania dachów

tektura asfaltowa, smarowania dachów smolowcem lub lakiem asfaltowym; jako też reperacje podobnych dachów po cenach przystępnych podejmuje się

**ADOLF OTTO,**

ulica Piotrkowska Nr. 778,

w domu Wgo Leopolda Häntschel.

### Bekanntmachung.

Das in der Stadt Bierz, unter Nr. 75 und 76 am Klinge gelegene unbewegliche **Eigenthum**, massiv mit großem Plage für eine Fabrik oder andere industrielle Anlage geeignet, wird im Civil-Tribunal in Warschau, am 18. (30.) September d. J. um 1 $\frac{1}{2}$  Uhr Nachmittags verkauft. Die Licitation beginnt von der Summe 7409 Rub. 67 Kop. Erforderlichesadium 1200 Rub. Die Verkaufs-Bedingungen können bei dem Advokaten Witzenz Muszalski in Warschau, Malewki-Strasse Nr. 2244a eingesehen werden. **Muszalski, Advokat.**

### Rejent Kancelaryi w Łodzi

ogłasza, że z mocy wyroku Trybunału Cywilnego w Warszawie, dnia 17 (29) marca r.b., na powództwo Franciszka Fuchs i Juljanny Fuchs w Zgierzu zamieszkałych, przez Teofila Tomickiego Adwokata działających przeciwko Karolowi Krening opiekunowi ad hoc nieletnich: Gustawa i Emmy po Leopoldynie z Thomasów Franciszka Fuchs małżonce pozostałych dzieci, w Łodzi zamieszkałemu, oraz Janowi Graff tychże nieletnich przydanemu opiekunowi w wsi Nowosolna Powiecie Łódzińskim mieszkającemu zapadłego, sprzedaną będzie w drodze działów, nieruchomości w mieście Zgierzu Powiecie Łódzińskim liczbą 241 oznaczona składająca się: z domu frontowego drewnianego na podmurowaniu, z szopy z oborą i drwalnią w ryglówkę deskami szalowanej, z szopy w ryglówkę na strychulec glina z słomą wylepionej na przyciesiach i podmurowaniu, z studni, parkanu, placu i ogrodu powierzchni prętów 273 obejmujących. Licytacja odbywać się będzie w mojej kancelarji w domu Nr. 425.

Po odbytych dziś przygotowawczym przysądzeniu termin do ostatecznego przysądzenia na dzień 18 (30) września roku bieżącego godzinę 10tą z rana oznaczony.

Licytacja rozpocznie się od rsr. 580 kop. 27 $\frac{3}{4}$ , jako szacunku przez biegłych wynalezionego a wadium wynosi rubli srebrem 150.

Taksa, zbiór objaśnień i warunki przedaży przejrzaone być mogą w mojej kancelarji.

w Łodzi dnia 1 (13) września 1867 roku.

Ferdynand Szlimm

Świeży transport

## Ekstraktu słodowego

oraz PORTERU -zwyczajnego poleca

F. MAYER, Nowy Rynek Nr. 7.

## NAFTE

najlepszego gatunku poleca po cenie umiarkowanej  
wdowa Fiedler, przy Nowym Rynku Nr. 3.

**GARBARNIA**, dobrze urządzona wraz z zapasami lub bez takowych, w mieście Ozórkowie, jest do wydzierżawienia lub do sprzedania. Bliższą wiadomość udzieli właściciel

KAROL CYNZER.

**PARA KONI** bardzo dobrych, maści gniadej jest do sprzedania w domu p. Dobrzyńskiego Nr. 241 w Nowym Rynku.

 W przeszły wtorek przytrzymaną została krowa czarna z białą plamą na czole i odebraną być może za zwróceniem kosztów przy ulicy Drukarskiej Nr. 339

**MŁODY CZŁOWIEK**, znający język polski i niemiecki, może znaleźć miejsce w hotelu u  
R. KLAUSS.

### Teatr w lokalu p. Fryderyka Sellin.

W czwartek, dnia 7 (19) września r. b., na benefis: Teodozji Bobrowskiej daną będzie poraz pierwszy komedjo-opera w 3ech aktach oryginalnie napisana przez J. N. Kamińskiego, Dyr. Teat. Łwow., z muzyką Baszniego pod tytułem:

## NARZECZONA,

czyli:

## Skalbmierzanki.

### Russische

## Dampf-Bäder,

jeden Donnerstag, Freitag und Sonnabend, empfiehlt einem geehrten Publikum zu geneigter Benutzung

Die Bade-Anstalt von H. Fischer.

Печатать дозволяетъ: Начальникъ Лодзинскаго Уѣзда, Майоръ Шиманъ.

Gedruckt bei S. Petersilge.

### Der Notar der Kanzlei in Łodz

macht bekannt, daß kraft des im Civil-Tribunal zu Warschau am 17. (29.) März d. J. in der Klage der in der Stadt Zgierz wohnenden und vermittelst des Advokaten Theophil Tomicki handelnden Franz Fuchs und Julianne Fuchs, gegen Karl Krening, Vormund ad hoc der minderjährigen, nach Leopoldine geborene Thomas, Ehefrau des Franz Fuchs, hinterbliebenen Kinder Gustav und Emma, in der Stadt Łodz wohnhaft, sowie gegen Johann Graff, zweiten Vormund dieser Minderjährigen, im Dorfe Nowosolna, Łodzer Kreis, wohnhaft, gefallenen Urtheiles — das in der Stadt Zgierz Łodzer Kreises, gelegene, mit der Nummer 241 bezeichnete unbewegliche Eigenthum, auf dem Theilungswege verkauft wird. Dasselbe besteht aus einem hölzernen untermauerten Front-hause, Schoppen und Scheune von Niegelholz, mit Brettern verschalt, einem Soppen aus Niegelholz, mit Lehm und Stroh ausgefleßt, auf Schwellen und Untermauerung, einem Brunnen, Zaun, Platz und Garten, welche 273 Ruthen Fläche umfassen. Die Licitation wird in meiner Kanzlei, im Hause Nr. 425, stattfinden.

Nachdem am heutigen Tage der vorbereitende Verkauf stattgefunden hat, ist der Termin zur endgiltigen Zuerkennung auf den 18. (30.) Septbr. d. J., 10 Uhr Vormittags, festgestellt worden.

Die Licitation beginnt von der Summe 580 Rub. 27 $\frac{3}{4}$  Kop., als dem von Sachverständigen angegebenen Werthe. Das Wadium beträgt 150 Rubel.

Die Lage, die gesammten Erklärungen und die Verkaufsbedingungen können in meiner Kanzlei eingesehen werden.

Łodz, den 1. (13.) September 1867.

Ferdinand Schlimm.

Die erste diesjährige Sendung von wenig gefalztem

## Astrachanischen Kaviar

empfang und empfiehlt die Wein- und Colonial-Waaren-Handlung von

P. Heltzmann, am Neuen Ringe.

Ein frischer Transport des so berühmten

## Hoff'schen Malz-Extract

ist soeben angekommen und zu haben bei

## Gustav Brüllow,

Neuer Ring Nr. 2, im Hause des Herrn Reinveber.

Eine frische Sendung

## Malz-Extract,

wie auch gewöhnlichen Porter empfiehlt

F. Meyer, Neuer Ring Nr. 7.

## Naphtha

der besten Qualität, empfiehlt zu billigen Preisen

Wittwe Fiedler, Neuer Ring Nr. 3.

Eine gewisse Quantität Schafwolle ist am Sonntage auf der Zgierzer Chaussee gefunden worden und kann gegen Erstattung der Kosten abgeholt werden bei Eduard Dittmar, im Hause des Herrn Dasler, Nr. 1415.

Eine Ladeneinrichtung, Pferde-Geschirre, sowie auch verschiedene Mobilarien sind billig zu verkaufen.

Nähere Auskunft ertheilt Herr Adolf Otto.

Druker-Strasse Nr. 303 ist ein einzelnes Zimmer, oder auch ein Zimmer nebst Küche zu vermieten und Anfangs October d. J. zu beziehen. Näheres hierüber erfährt man im Transport-Comptoir der Nadeshda.

Zu Alt-Noticie, dicht an der Stadt, ist ein Haus und vier Morgen Grund zu verkaufen.

Näheres zu erfahren beim Eigenthümer Engelmann.

Zu dem Sonntag und Montag, den 22. und 23. September stattfindenden

## König = Schießen

in Pabianice, ladet alle Freunde des Schießvergnügens freundlichst ein:

Der Vorstand

der Schützen-Gesellschaft in Pabianice.